

Реальность или галлюцинация?
Призраки в «Повороте винта»
Генри Джеймса

Урецкая Елизавета

Призраки мерещатся гувернантке

- Два часа тому назад, в саду, - я это выговорила с трудом, - Флора видела!

Миссис Гроуз приняла мои слова так, как приняла бы удар в грудь.

- Она вам сказала? - спросила миссис Гроуз, задыхаясь.

- Ни единого слова - в том-то и ужас. Она затаила все про себя!

Ребенок

восьми лет, такой маленький ребенок!

- Он искал маленького Майлса. Вот кого он искал. - Зловещая ясность вдруг обступила меня.

- А откуда вы знаете?

- Знаю, знаю, знаю! - Моя экзальтация все росла. - И вы тоже знаете, милая!

Фрейдистская трактовка

Символика:

- появление Квинта на башне – фаллический символ
- появление мисс Джессел у воды – символ женского начала
- игра Флоры в дощечку с отверстием и палочкой

Влияние романтического

...я видела перед собой волшебный романтический замок, обитаемый светлым эльфом; весь колорит, все краски этого замка, казалось мне, были заимствованы из сказок и легенд. И в самом деле, уж не задремала ли я над книгой волшебных сказок, не замечталась ли над ней?

Нет, это был только большой старинный дом, некрасивый, но удобный, воплощавший некоторые черты более древнего здания, наполовину перестроенного и наполовину использованного, где, как я воображала, мы чуть не затерялись, словно горстка пассажиров на большом дрейфующем корабле. И, самое странное, - у руля была я!

Влияние романтического

...и все же у меня на руках были как будто два маленьких гранда, два принца крови, которых все, как полагается, должно было защищать и ограждать, и единственное подходящее место для них, как мне казалось, было нечто вроде королевского, поистине романтического парка или обширного сада.

- Ну, пусть он сюда приедет.
- А кто же заставит его приехать?
- Я его заставлю! - сказал мальчик

Модель коммуникации по Якобсону

**Контекст
Сообщение**

Адресант

Адресат

**Контакт
Код**

Призраки реальны

Эту историю не с чем сравнивать. Я не знаю ничего страшнее.

Потом я спросил его, не из личного ли опыта взял он такой случай. На что он немедленно ответил: - О нет, слава богу, нет!

- Так вы знаете его?

- Квинт! - воскликнула она.

Повесть как мистификация

James asserts his intention to avoid "the new type... [of ghost story], the mere modern 'psychical' case, washed clean of all queerness...

Peter Quint – you devil!

Фантастическое в ЧИСТОМ ВИДЕ

Необычное в чистом виде	Фантастическое-необычное	Фантастическое в чистом виде	Фантастическое-чудесное	Чудесное в чистом виде
--------------------------------	---------------------------------	-------------------------------------	--------------------------------	-------------------------------

Классификация фантастического по Тодорову

Библиография

1. Головачева И.В. Фантастика и фантастическое: поэтика и прагматика англо-американской фантастической литературы. С-Пб: Петрополис, 2014.
2. Тодоров Ц. Введение в фантастическую литературу. – М.: Дом интеллектуальной книги, 1999. – 144 с.
3. Яacobсон Р. Лингвистика и поэтика. // Структурализм: "за" и "против". М., 1975.
4. Parkinson E.J. The Turn of the Screw. A History of Its Critical Interpretations 1898 – 1979. URL: <http://www.turnofthescrew.com/>